

**Comité Técnico**

**TC/58/9**

**Quincuagésima octava sesión  
Ginebra, 24 y 25 de octubre de 2022**

**Original: Inglés  
Fecha: 14 de septiembre de 2022**

**AUMENTO DE LA PARTICIPACIÓN EN LA LABOR DEL COMITÉ TÉCNICO Y DE LOS GRUPOS DE TRABAJO TÉCNICO**

*Documento preparado por la Oficina de la Unión*

*Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV*

**RESUMEN**

1. El presente documento tiene por objeto informar de las novedades relativas a las medidas para aumentar la participación en la labor de los Grupos de Trabajo Técnico (TWP) y del Comité Técnico (TC), en particular el uso de reuniones por medios electrónicos.

2. Se invita al TC a:

a) tomar nota de la encuesta de satisfacción efectuada entre los asistentes a la reunión del TWA en formato mixto, cuyos resultados se recogen en el Anexo I del presente documento;

b) tomar nota de la participación en las sesiones de los TWP de 2022, según se expone en el Anexo II del presente documento;

c) examinar las medidas adoptadas respecto de las sesiones de los TWP de 2022;

d) examinar los planes para 2023; y

e) tomar nota de que el resultado del sondeo sobre las necesidades de los miembros y observadores en relación con los TWP se aborda en el documento TC/58/18 "Mejora del apoyo técnico prestado por la UPOV para el examen DHE".

3. El presente documento se estructura del modo siguiente:

RESUMEN .....	1
PARTICIPACIÓN EN LAS REUNIONES DE LOS TWP POR MEDIOS ELECTRÓNICOS .....	2
MEDIDAS ACORDADAS POR EL TC PARA LA PARTICIPACIÓN PRESENCIAL Y VIRTUAL EN LAS REUNIONES DE LOS TWP.....	2
Anexo I    Encuesta de satisfacción entre los asistentes a la reunión del TWA en formato mixto	
Anexo II    Participación en las sesiones de los TWP de 2022	
Anexo III    Medidas acordadas por el TC para la participación presencial y virtual en las reuniones de los TWP	

4. En el presente documento se utilizan las abreviaturas siguientes:

TC:	Comité Técnico
TC-EDC:	Comité de Redacción Ampliado
TWA:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas
TWC:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos
TWF:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales
TWM:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Métodos y Técnicas de Examen
TWO:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales
TWP:	Grupos de Trabajo Técnico
TWV:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas

#### PARTICIPACIÓN EN LAS REUNIONES DE LOS TWP POR MEDIOS ELECTRÓNICOS

5. En el marco de las medidas adoptadas en respuesta a la pandemia de COVID-19, las sesiones de 2022 del TWV, el TWO y el TWF se celebraron por medios electrónicos. Está previsto que la sesión del TWM se celebre por medios electrónicos en septiembre de 2022.

6. El TWA celebró su sesión de 2022 en formato mixto en Cambridge (Reino Unido). Se efectuó una encuesta de satisfacción entre los asistentes presenciales y los asistentes en línea. Los resultados de la encuesta de satisfacción efectuada entre los asistentes a la reunión del TWA se recogen en el Anexo I del presente documento.

7. En el Anexo II del presente documento se ofrece un análisis del grado de participación en las sesiones de los TWP de 2022.

8. *Se invita al TC a tomar nota:*

*a) de la encuesta de satisfacción efectuada entre los asistentes a la reunión del TWA en formato mixto, cuyos resultados se recogen en el Anexo I del presente documento; y*

*b) de la participación en las sesiones de los TWP de 2022, según se expone en el Anexo II del presente documento.*

#### MEDIDAS ACORDADAS POR EL TC PARA LA PARTICIPACIÓN PRESENCIAL Y VIRTUAL EN LAS REUNIONES DE LOS TWP

9. En su quincuagésima séptima sesión, el TC acordó una serie de medidas para la participación presencial y virtual en las reuniones de los TWP, que se reproducen en el Anexo III del presente documento (véanse los párrafos 61 a 66 del documento TC/57/25 "Informe").

10. Las medidas acordadas se aplicaron en las sesiones de los TWP de 2022 y se exponen en los párrafos siguientes a título informativo y para su posible revisión por el TC.

a) Talleres preparatorios virtuales previos a las reuniones de los TWP

11. Del 12 al 14 de abril de 2022 se impartieron tres seminarios preparatorios por Internet, divididos en tres partes: 1) breves introducciones sobre las orientaciones de la UPOV, presentadas por la Oficina de la Unión y por expertos de los miembros; 2) mesas redondas sobre las experiencias de los miembros en relación con los temas tratados; 3) turno de preguntas.

12. A continuación se indica el número de asistentes a los seminarios web y de visualizaciones de las grabaciones en video:

Título del seminario web	Número de asistentes al seminario web	Visualizaciones de las grabaciones en video *
Organización de exámenes DHE con información suministrada por el solicitante	157	47
Caracteres fisiológicos y de resistencia a las enfermedades en el examen DHE	125	27
Técnicas de tratamiento de datos en el examen DHE	117	46

\* Al 11 de julio de 2022.

13. Se ofrecen más detalles sobre los seminarios web preparatorios en el documento TC/58/14 “Talleres preparatorios”.

b) Formulación de comentarios y preguntas sobre los documentos de reunión de los TWP antes de las sesiones

14. Se invitó a los participantes inscritos en las sesiones de los TWP a presentar comentarios sobre los documentos y las directrices de examen desde dos semanas antes de las respectivas reuniones. Se recopilaron los comentarios recibidos y se distribuyeron una semana antes de las reuniones. Los comentarios se examinaron durante las reuniones, en el marco del correspondiente punto del orden del día.

15. Mediante este procedimiento se recibió un gran número de comentarios sobre las directrices de examen. A ellas se referían la mayor parte de los comentarios enviados antes de las reuniones. Se recibieron pocos comentarios mediante la plantilla en Internet de los documentos TG durante el período de redacción de las directrices de examen (tres meses antes de las reuniones).

c) Alternancia de un año de sesión presencial con un año de sesión virtual

16. En 2022, el TWA celebró una reunión presencial (en formato mixto), mientras que el TWV, el TWO y el TWF celebraron reuniones virtuales. El TWF y el TWV han propuesto celebrar reuniones presenciales en 2023. El TWA y el TWO han propuesto celebrar reuniones virtuales.

17. El TWM celebrará su primera reunión por medios electrónicos y evaluará la necesidad de celebrar una reunión presencial en el futuro.

d) Participación electrónica en las sesiones presenciales de los TWP

18. En la sesión de 2022 del TWA, celebrada en Cambridge (Reino Unido), se brindó la posibilidad de participar por vía electrónica. Los participantes en línea tuvieron oportunidad de asistir a la sesión del TWA, excepto a la visita técnica y a los grupos paralelos organizados durante el debate sobre técnicas moleculares.

19. En el Anexo I del presente documento se exponen los resultados de la encuesta de satisfacción efectuada entre los asistentes presenciales y en línea a la sesión del TWA.

20. Con respecto a las sesiones de los TWP que se celebren en formato presencial en 2023, el anfitrión de los TWP se coordinará con la Oficina de la Unión a fin de proporcionar una plataforma para la participación electrónica, al menos en las reuniones de los subgrupos encargados de las directrices de examen. Esta medida debe permitir la participación de expertos en cultivos que de otro modo no asistirían a las reuniones de los TWP.

e) Grupo de Trabajo Técnico sobre Métodos y Técnicas de Examen (TWM)

21. El Grupo de Trabajo Técnico sobre Métodos y Técnicas de Examen (TWM) celebrará su primera reunión en formato virtual del 19 al 24 de septiembre de 2022. Las observaciones que formule el TWM se recogerán en una adición al presente documento.

f) Presentación de informes y examen de las medidas adoptadas

22. El presente documento contiene un informe sobre las medidas adoptadas para que el TC lo revise y estudie en su quincuagésima octava sesión (véanse los párrafos 65 y 66 del documento TC/57/25 "Informe").

23. En su quincuagésima séptima sesión, el TC acordó solicitar a la Oficina de la Unión que llevase a cabo un sondeo sobre las necesidades de los miembros y observadores en relación con los TWP y que informase de los resultados a este Comité en su quincuagésima octava sesión. El resultado del sondeo se aborda en el documento TC/58/18 "Mejora del apoyo técnico prestado por la UPOV para el examen DHE".

24. *Se invita al TC a:*

*a) examinar las medidas adoptadas respecto de las sesiones de los TWP de 2022;*

*b) examinar los planes para 2023; y*

*c) tomar nota de que el resultado del sondeo sobre las necesidades de los miembros y observadores en relación con los TWP se aborda en el documento TC/58/18 "Mejora del apoyo técnico prestado por la UPOV para el examen DHE".*

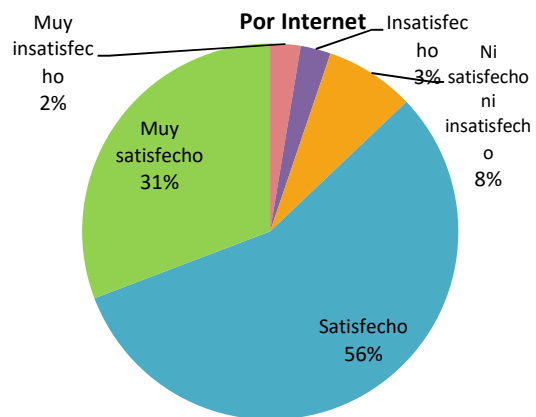
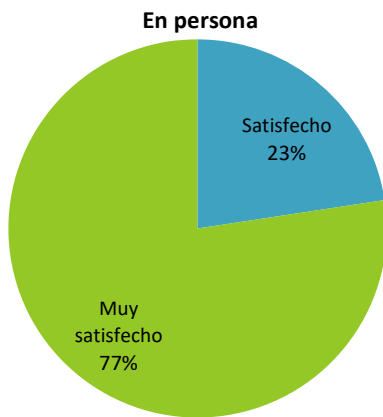
[Siguen los Anexos]

ENCUESTA DE SATISFACCIÓN ENTRE LOS ASISTENTES A LA REUNIÓN DEL TWA EN FORMATO MIXTO

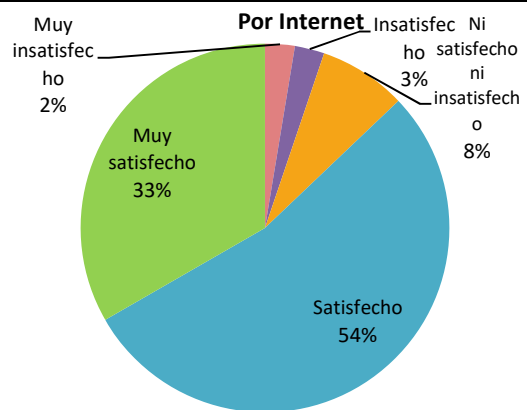
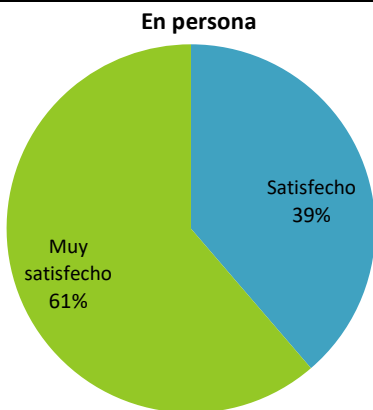
1. ¿Asistió a la reunión en persona (en Cambridge) o mediante videoconferencia por Internet?



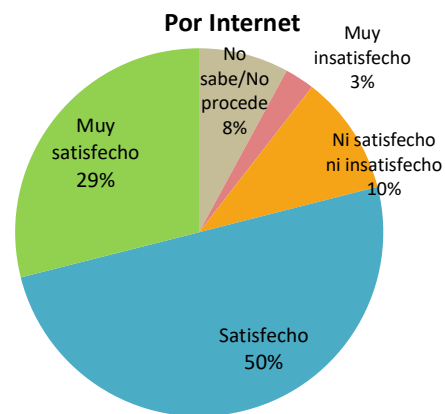
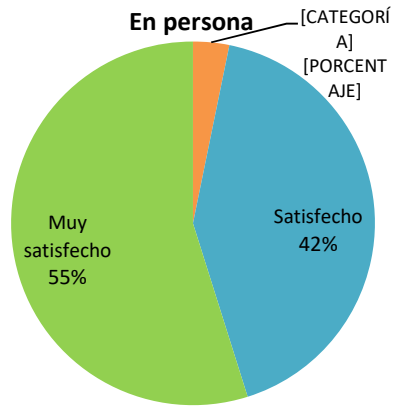
2. Satisfacción general de la semana



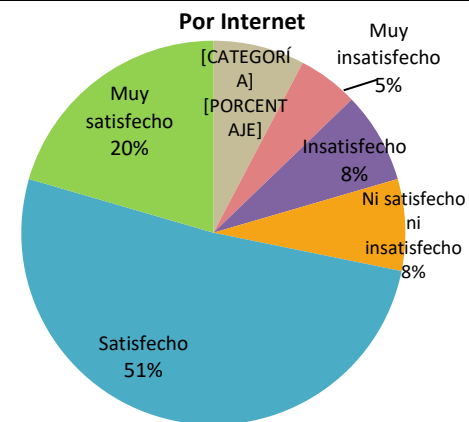
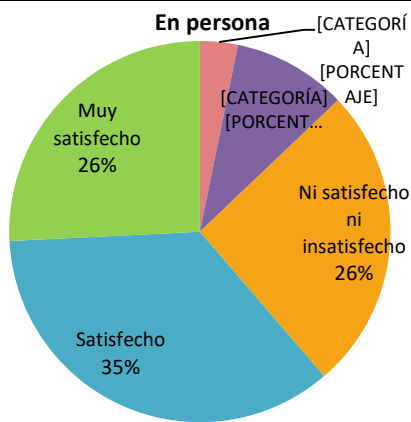
3. Calidad de los debates



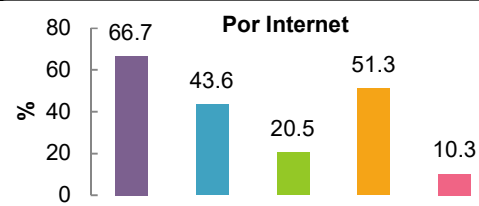
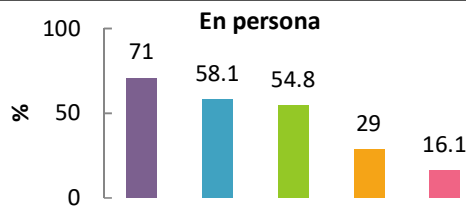
4. Calidad de los debates sobre las directrices de examen



5. Calidad de la interacción con los participantes por Internet o con otros asistentes



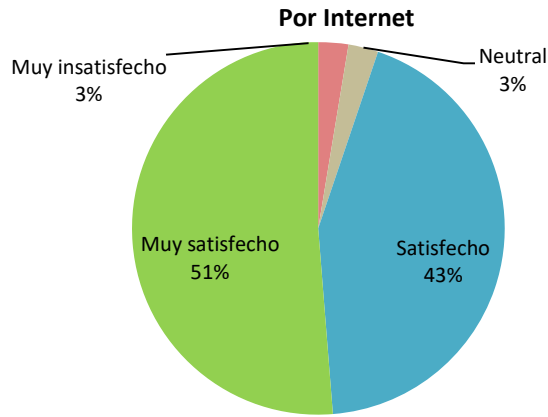
6. ¿Cuál era la finalidad principal de su participación?



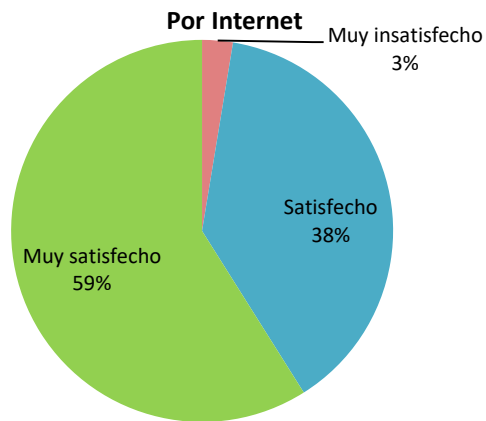
- Examinar las directrices de examen
  - Examinar los documentos de reunión
  - Examinar la cooperación con otros participantes
  - Formación
  - Otra (sírvese especificar)
- ponencia
  - formaba parte de la delegación anfitriona
  - establecer contactos profesionales, adquirir conocimientos
  - visita técnica
  - adquirir experiencia de otro grupo de trabajo; suelo asistir a las sesiones del TWO

- Examinar las directrices de examen
- Examinar los documentos de reunión
- Examinar la cooperación con otros participantes
- Formación
- Otra (sírvese especificar)

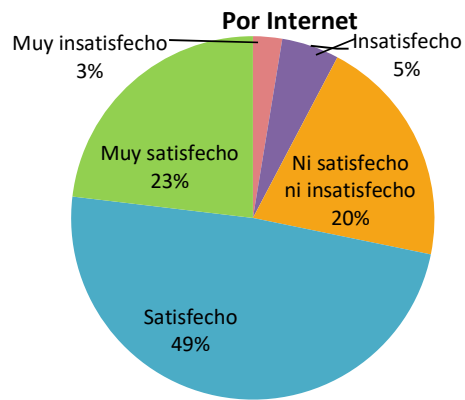
7. (solo participantes por Internet) Calidad del programa de videoconferencia (Zoom)



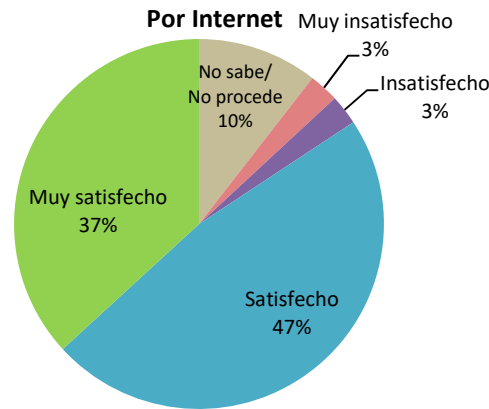
8. (solo participantes por Internet) Acceso a las reuniones por Internet



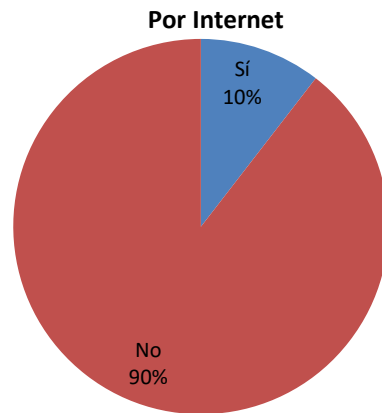
9. (solo participantes por Internet) Horario de las sesiones [husos horarios]



10. (solo participantes por Internet) Facilidad para tomar la palabra con el fin de formular comentarios

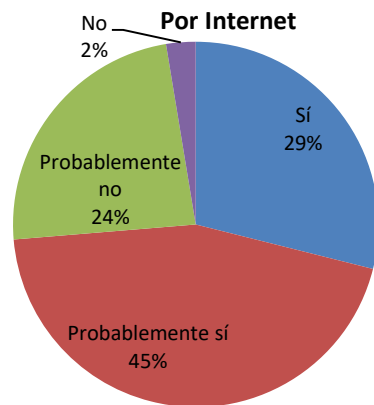


11. (solo participantes por Internet) ¿Experimentó algún problema técnico?



- El examen DHE requiere teoría, procedimientos, instrumentos y una base de datos, pero la UPOV no los proporcionó.
- Problema con Internet.
- En un momento determinado no podía ver la ponencia, aunque sí podía escucharla. Salí de la reunión y volví a entrar, después de lo cual el sistema volvió a funcionar bien.
- Base de datos de descripciones y distancia mínima.

12. (solo participantes por Internet) ¿Podrá asistir en persona a las reuniones de los TWP en el futuro?



¿Desea formular algún comentario más?

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La participación en persona resultó fundamental para finalizar el debate sobre las directrices de examen de la soja. También contribuyeron otros factores, como</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deben mantenerse los dos tipos de participación. Así participan más miembros.</li> <li>• Tratar de incluir más ponencias.</li> <li>• Una reunión en formato mixto es mucho</li> </ul> |
|---|--|



<p>el cambio de experto principal y una mayor cooperación entre la industria. Aun así, las discrepancias eran tales que solo gracias a la coordinación presencial se pudieron ultimar estas directrices de examen. Por ello, tal vez la UPOV pueda encontrar el modo de transmitir a los principales participantes en los temas de debate la importancia crucial de que asistan en persona. La posibilidad de participar por Internet es una buena opción para estar al corriente de los temas de debate.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los debates presenciales fueron muy importantes para alcanzar un acuerdo sobre las directrices de examen y los documentos de reunión y para el intercambio de experiencias.</li><li>• La asistencia en persona facilitó la participación en los debates.</li><li>• Fue estupendo poder al fin conocer en persona a otros asistentes. Hubo muchas reuniones en los pasillos y durante el desayuno, en las pausas para el café, el almuerzo y las cenas. Realizamos más avances debatiendo las directrices de examen y los documentos de reunión que si la sesión se hubiera celebrado únicamente por Internet. Espero que todas las futuras sesiones de los TWP se puedan organizar en formato mixto. Se lograría lo mejor de cada una de las dos opciones: mayor participación y más y mejores debates de calidad.</li><li>• Magnífica reunión, bien organizada y desarrollada.</li><li>• Me encantó poder volver a ver a los colegas en persona.</li><li>• Creo que el formato mixto funcionó muy bien, y la calidad de la tecnología y los preparativos eran admirables.</li><li>• Las reuniones presenciales son más activas y provechosas, ya que los asistentes pueden mantener reuniones paralelas durante los descansos para ver cómo mejorar el rendimiento en sus respectivas actividades.</li><li>• Fue muy agradable tener la oportunidad de conocer a otros asistentes en persona. La ventaja de poder conocer a los asistentes durante la semana nos permite avanzar más que mediante videoconferencia. Pocos puntos de las directrices podrían resolverse mediante conversaciones fuera de las sesiones...</li><li>• La interacción en persona con los asistentes durante las pausas para el café o el almuerzo es sumamente importante, por ejemplo, para aclarar cuestiones (por ejemplo, respecto de las directrices del cáñamo). No hubiéramos podido examinar esas directrices con la misma eficacia sin esas conversaciones adicionales. Eché en falta a varios colegas (europeos) que suelen asistir en persona. Debemos tener cuidado con que los directores no permitan viajar a los colegas por razones económicas (por ejemplo, la asistencia en línea es más barata e igual de útil). Por consiguiente, la asistencia en persona a los grupos de</li></ul>	<p>mejor que solo mediante videoconferencia, ya que hubo más debate. La presidenta hizo un buen trabajo asegurándose de incluir a quienes participaron mediante videoconferencia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Teniendo en cuenta la duración y el costo del viaje, creo que la participación por Internet es preferible en mi caso.</li><li>• La UPOV está haciendo un muy buen trabajo en favor de los obtentores y los agricultores.</li><li>• En la reunión participamos dos; uno acudió a Cambridge en persona y yo participé por Internet. En mi opinión, el formato mixto es la mejor solución para este tipo de reuniones. El participante principal acude a la reunión en persona (las conversaciones durante los descansos son importantes no solo para la reunión, sino también para aumentar la cooperación) y los demás tienen la oportunidad de ver todo por Internet.</li><li>• El formato mixto debe mantenerse en el futuro para que quienes no puedan asistir en persona puedan participar plenamente.</li><li>• He perdido la oportunidad de encontrarme con colegas y comentar cuestiones relativas a la cooperación y otras. Espero poder asistir a la próxima reunión en persona.</li><li>• Si este año no hubiera existido la posibilidad de participar en la reunión por Internet, no habría podido asistir debido a mis compromisos laborales. Ha sido una buena manera de seguir la reunión (dos días) y conocer las reuniones del TWA.</li><li>• Gracias por esta posibilidad. Nuestra oficina está reduciendo gastos y es difícil obtener permiso para viajar al extranjero. Por consiguiente, se agradece la posibilidad de participar por Internet, aunque, como miembro desde hace tiempo, sé que participar en persona tiene sus ventajas, por las conversaciones en las pausas para el café y fuera de la sala de reuniones.</li><li>• Sería bueno que los participantes por Internet pudiesen ver al experto principal mientras debaten sobre las directrices de examen en cuestión. Asimismo, el sistema de audio debe configurarse de modo que los asistentes en persona tengan que encender su micrófono cuando deseen intervenir en el debate, ya que, actualmente, quienes participan por Internet pueden escuchar las conversaciones entre quienes asisten en persona.</li><li>• Mantener las reuniones en formato híbrido</li><li>• Muchas gracias por mi participación en la quincuagésima primera sesión del Grupo de Trabajo Técnico</li><li>• La reunión virtual está bien, pero a veces experimentamos problemas de conexión a Internet debido a la red existente en nuestras instalaciones. De todos modos, debe mantenerse el formato mixto en futuras reuniones.</li><li>• Desarrollar más plataformas para el libre acceso de los miembros de la UPOV.</li><li>• Reunión bien organizada.</li><li>• En todas las reuniones de la UPOV debería existir la posibilidad de participar por Internet.</li></ul>
--	---

<p>trabajo debe tener un valor añadido. No obstante, hay que tener en cuenta que, para otros participantes, esta puede ser la única manera de asistir a estas reuniones. Este año, el carácter mixto de la reunión se resolvió perfectamente desde el punto de vista técnico. Sin embargo, para otros países organizadores podría representar un reto. En conjunto, la reunión resultó un GRAN éxito y no puede dejar de destacarse la importancia de la parte presencial. Los contactos personales son esenciales para la cooperación.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Agradecemos la oportunidad de participar.</li></ul>
---	---

[Sigue el Anexo II]

## PARTICIPACIÓN EN LAS SESIONES DE LOS TWP DE 2022

Cuadro 1. Número total de participantes individuales en los TWP de 2015 a 2022<sup>1</sup>

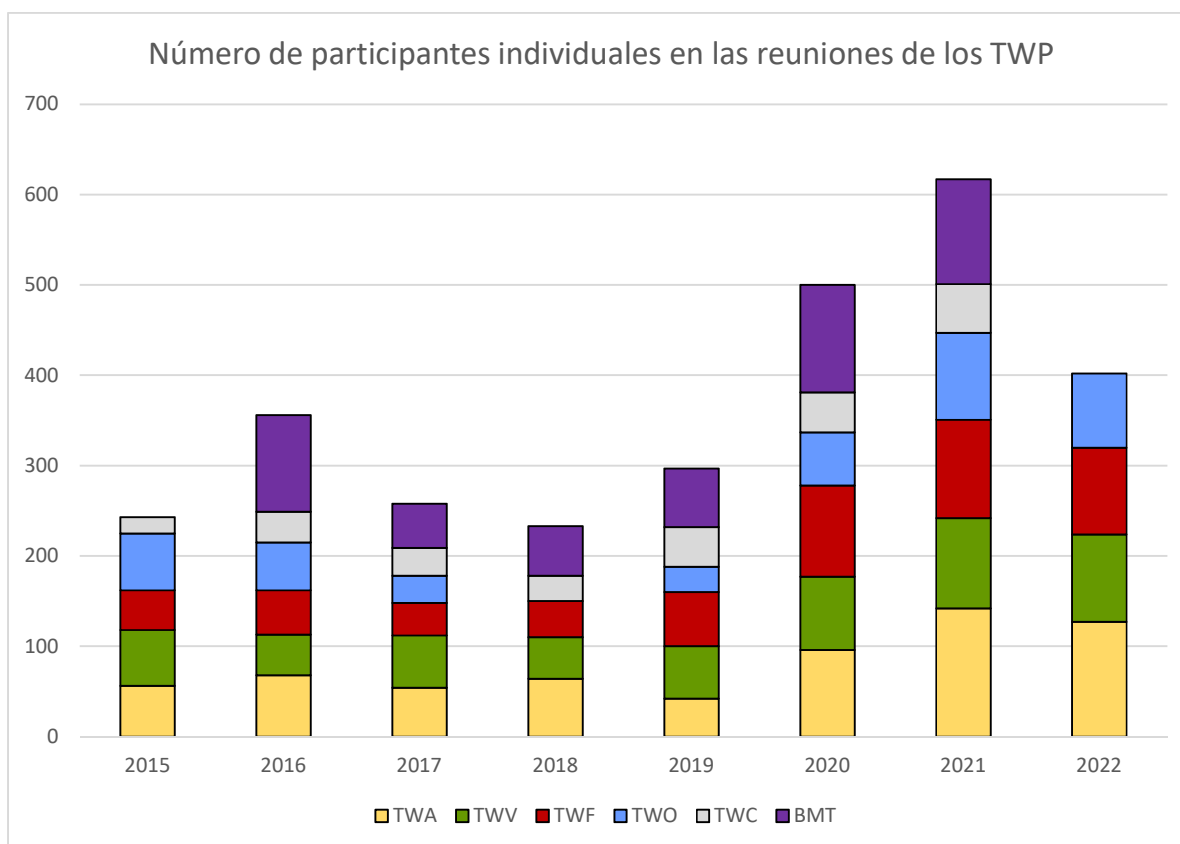
	TWA	TWF	TWO	TWV	TWC	BMT
2015	56	44	63	62	18	no hubo sesión
2016	68	49	53	45	34	107
2017	54	36	30	58	31	49
2018	64	40	no hubo sesión	46	28	55
2019	42	60	28	58	44	65
Media 2015-2019	57	46	44	54	31	69
2020 (virtual)	96	101	59	81	44	119
2021 (virtual)	142	109	96	100	54	116
2022 (virtual)	127 <sup>2</sup>	96	82	97	suspendida	suspendida
Variación (%) <sup>3</sup>	+124%	+110%	+89%	+80%	+74%	+68%

<sup>1</sup> Incluye el número total de participantes de los miembros de la Unión y los observadores.

<sup>2</sup> Reunión mixta: asistentes presenciales = 42; participantes por Internet = 85.

<sup>3</sup> TWA, TWF, TWO y TWV: variación (%) entre 2022 y la media de 2015 a 2019.

TWC y BMT: variación (%) entre 2021 y la media de 2015 a 2019.



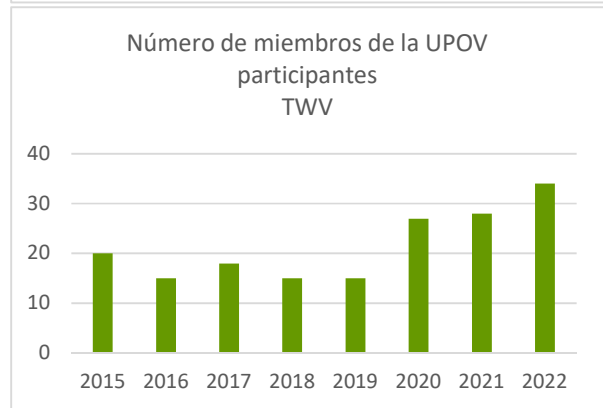
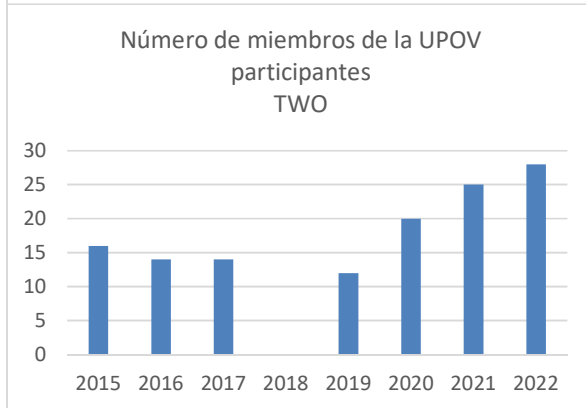
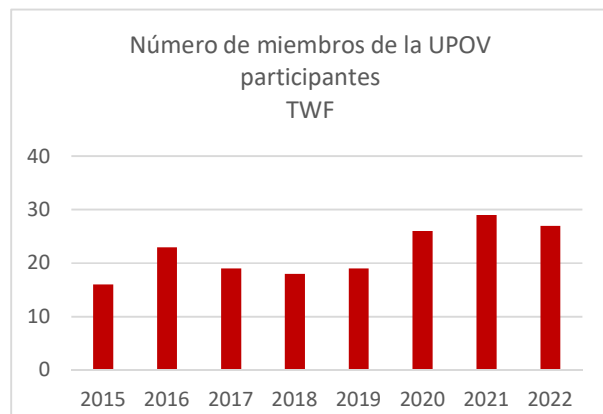
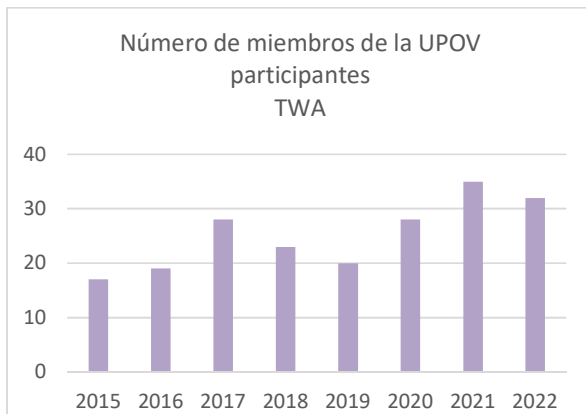
Cuadro 2. Número total de miembros de la Unión representados en los TWP de 2015 a 2022

	TWA	TWF	TWO	TWV	TWC	BMT
2015	17	16	16	20	7	no hubo sesión
2016	19	23	14	15	5	12
2017	28	19	14	18	9	19
2018	23	18	no hubo sesión	15	15	18
2019	20	19	12	15	16	18
Media 2015-2019	21	19	14	17	10	17
2020	28	26	20	27	19	26
2021	35	29	25	28	23	32
2022	32	27	28	34	suspendida	suspendida
Variación (%)**	+50%	+42%	+100%	+105%	+121%	+91%

\* Reunión mixta.

\*\* TWA, TWF, TWO y TWV: variación (%) entre 2022 y la media de 2015 a 2019.

TWC y BMT: variación (%) entre 2021 y la media de 2015 a 2019.



[Sigue el Anexo III]

## ANEXO III

## MEDIDAS ACORDADAS POR EL TC EN SU QUINCUAGÉSIMA SÉPTIMA SESIÓN PARA LA PARTICIPACIÓN PRESENCIAL Y VIRTUAL EN LAS REUNIONES DE LOS TWP

En su quincuagésima séptima sesión, el TC acordó las siguientes medidas para la participación presencial y virtual en las reuniones de los TWP (extracto del documento TC/57/25 "Informe", párrafos 64 a 66):

a) Talleres preparatorios virtuales previos a las reuniones de los TWP

- Los talleres preparatorios virtuales se organizarán como una serie de seminarios web.
- El contenido de los talleres preparatorios virtuales será acordado por el TC en el punto del orden del día "Talleres preparatorios".
- El contenido se organizará en función de los temas (por ejemplo, elaboración de directrices de examen, técnicas moleculares en el examen DHE, métodos de examen DHE, análisis de imágenes).
- La Oficina de la Unión, en coordinación con los presidentes del TC y de los TWP, se encargará de organizar los seminarios web (por ejemplo, fechas, número de seminarios web necesarios para tratar el contenido, ponentes y panelistas).
- Los talleres preparatorios virtuales sustituirán a los talleres preparatorios celebrados antes de cada reunión de los TWP. La serie de seminarios virtuales estará abierta a los expertos de todos los TWP.
- Los seminarios web se grabarán y se mantendrán en línea hasta que sean sustituidos por una versión actualizada. La Oficina de la Unión organizará una página web para albergar los vídeos (por ejemplo, el canal de la UPOV en YouTube).

b) Formulación de comentarios y preguntas sobre los documentos de reunión de los TWP antes de las sesiones

- Se invitará a los participantes a presentar comentarios por escrito sobre los documentos de reunión antes de las sesiones, del mismo modo que en 2020 y 2021.
- La recopilación de los comentarios escritos se distribuirá a los participantes inscritos una semana antes de la sesión.
- Los comentarios recibidos con antelación se incluirían en el debate del correspondiente punto del orden del día durante la sesión.

c) Alternancia de un año de sesión presencial con un año de sesión virtual

- Las sesiones de los TWP se programarán un año como reunión virtual y al año siguiente como reunión presencial (por ejemplo, 2023: virtual; 2024: presencial).
- Se celebrarán al menos dos reuniones virtuales de los TWP en un año natural para que los especialistas puedan participar electrónicamente en todos los debates sobre las directrices de examen y los documentos TGP y TWP.
- Visitas técnicas virtuales: habrá una invitación abierta para que cualquier miembro de la UPOV haga una presentación sobre aspectos de sus sistemas de examen mediante ponencias, videos o presentaciones en línea (por ejemplo, examen DHE para determinados cultivos, procedimientos de examen, análisis de imágenes, disposición de los ensayos).
- El calendario de las reuniones virtuales de los TWP será debatido por estos al planificar el orden del día de la siguiente sesión.

d) Participación electrónica en las sesiones presenciales de los TWP

- El anfitrión de los TWP o la Oficina de la Unión deberán proporcionar una plataforma para la participación electrónica en las reuniones de los subgrupos encargados de las directrices de examen en las sesiones presenciales de los TWP. Esta medida debe permitir la participación de expertos en cultivos que de otro modo no asistirían a las reuniones de los TWP.
- Los anfitriones de las sesiones presenciales de los TWP deben participar en la decisión de cómo organizar la participación virtual en los debates de los subgrupos encargados de las directrices de examen.

e) Grupo de Trabajo Técnico sobre Métodos y Técnicas de Examen (TWM)

- El TWM se reunirá por vía electrónica en 2022 y evaluará la necesidad de reunirse presencialmente en el futuro, en función de la variedad de temas que se traten.

f) Presentación de informes y examen de las medidas adoptadas

El TC convino en invitar a la Oficina de la Unión a informar sobre las medidas adoptadas para que el TC las revise y estudie en su quincuagésima octava sesión.

El TC convino en solicitar a la Oficina de la Unión que lleve a cabo un sondeo sobre las necesidades de los miembros y observadores en relación con los TWP y que informe de los resultados a este Comité en su quincuagésima octava sesión.

[Fin del Anexo III y del documento]